



ALEF, un art de l'enfance

SÉJOURS  
JUILLET 2023



#pleinair



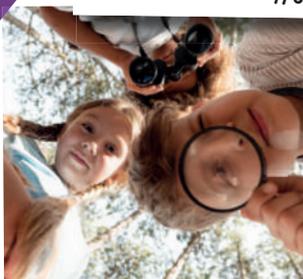
#aventure



#coopération



#sports



#nature

À CHACUN  
SA COLO !

5 THÉMATIQUES

6 SÉJOURS

DE 6 À 14 ANS

LANCEMENT DES  
PRÉ-INSCRIPTIONS  
LUNDI 22 MAI 2023

INFORMATIONS & DOSSIERS DE  
DEMANDES DE PRÉ-INSCRIPTIONS

via le lien suivant :  
<https://bit.ly/379oeEd>



ACADÉMIE  
DE STRASBOURG

Zélie  
Zahar  
Françoise

MINISTÈRE  
DE L'ÉDUCATION  
NATIONALE  
ET DE LA JEUNESSE

Chloé  
Véronique  
Christine



Organisés par l'Association familiale  
de Loisirs Éducatifs et de Formation  
21, allée de l'économie | 67370 WIWERSHEIM  
03.88.30.42.09 | alef@alef.asso.fr  
[www.alef.asso.fr](http://www.alef.asso.fr) | @AssociationALEF

# À CHACUN SA COLO !

Depuis 1977, date de sa création, l'**ALEF** s'est développée en cherchant à être toujours à l'écoute des besoins des familles. Chaque année, des familles nous témoignent ou renouvellent leur confiance en inscrivant leurs enfants sur nos accueils de loisirs, avec ou sans hébergement.

Depuis 2022, l'association a souhaité étoffer son offre de séjours en proposant des thématiques et des modalités de fonctionnement qui tiennent compte de l'âge des enfants accueillis, de leurs besoins et attentes respectives : jouer, découvrir, rêver, bouger pour les plus jeunes ; expérimenter, se dépasser, interagir pour les plus âgés.

Dans la continuité des valeurs que nous défendons dans notre projet éducatif, une place importante y est faite au vivre ensemble, à l'apprentissage de l'autonomie, à l'imagination, au contact avec la nature : notre ambition, en tant qu'acteur de l'éducation populaire, est que le fonctionnement de nos accueils permette de développer la coopération et l'intelligence collective, de sorte que chaque enfant puisse simultanément s'y construire, construire le collectif et être construit par le collectif.



## COOPERATION

Le séjour est l'occasion de vivre une expérience collective dans laquelle chacun :

- doit trouver sa place : grâce au dialogue, à la concertation, aux échanges dans le groupe nous souhaitons que chaque enfant puisse s'exprimer, être entendu et respecté et que les enfants apprennent ensemble à trouver des moyens de remédiation et de décisions collectives. Les jeux de coopération ont donc une place fondamentale dans les activités proposées aux enfants.
- a une place importante : au sein de nos séjours, chaque enfant a son rôle à jouer dans le bon fonctionnement de l'accueil en participant aux diverses tâches journalières : rangement, préparation des repas... Nous considérons que chaque temps de la vie quotidienne est un temps d'apprentissage du vivre ensemble.

## AUTONOMIE

Le séjour est une première expérience de vacances sans parent. Loin de chez lui, l'enfant se fait de nouveaux amis, découvre de nouveaux horizons : son champ des possibles s'élargit, il apprend à se débrouiller seul – ou à demander de l'aide – il gagne en autonomie dans les gestes du quotidien, dans sa relation aux autres.

Nos séjours sont construits de manière à laisser aux enfants de la place pour expérimenter, faire seul, prendre le temps d'essayer, de rater, de recommencer. L'essentiel n'est pas de réussir du premier coup, mais de cheminer, de se découvrir.

## MOUVEMENT

Loin des écrans et des bancs de l'école, nos séjours ont pour vocation de permettre le contact des enfants avec la nature pour des bénéfices multiples : bouger, lutter contre la sédentarité, se dépasser mais aussi prendre conscience de son environnement, de sa richesse. Nous laissons donc de la place aux jeux libres en extérieur, à la découverte, en proposant des activités simples : randonnées, grands jeux, mais favorisant le mouvement et à faible impact environnemental !

# LA CARTE DE NOS SÉJOURS



ACADÉMIE  
DE STRASBOURG  
Éducation  
Supérieure  
Française

MINISTÈRE  
DE L'ÉDUCATION  
NATIONALE  
ET DE LA JEUNESSE  
Éducation  
Supérieure  
Française

MILIEU-ARIONS  
FAMILIALES  
VACAF  
MILIEU-ARIONS  
FAMILIALES  
Caf  
du Bas-Rhin

vacances  
apprenantes

ancv

Ticket  
CESU

# NOS SÉJOURS



## 3 SÉJOURS À WESTHOFFEN (67) CHALET DU BRUDERBACH

- «La tête dans les étoiles» / page 6
- «Un jour, une fête» / page 7
- «Colo l'ymnique» / page 11

## 2 SÉJOURS À ROESCHWOOG (67) CAMPING DU STAEDLY

- «Camp je veux je peux»  
pages 8 et 9



## 1 SÉJOUR À STURZELBRONN (57) CHALET LES AMIS DE LA NATURE

- «100% défis nature» / page 10



**6 À 12 ANS**

Les grandes vacances sont enfin arrivées ! 3, 2, 1, décollage vers l'infini ! Astronome, bienvenue à la **STATION SPATIALE** du Bruderbach. Place aux rêves, à l'**ÉVASION** et à l'**IMAGINAIRE** ! Votre mission : découvrir, apprendre, s'amuser en compagnie de vos coéquipiers. Une semaine riche en animation sportive et ludique, sous les **ÉTOILES**.

### ACTIVITÉS

Nuitée à la belle étoile  
Observation des étoiles  
Randonnée nocturne

**INTERVENANT MAISON DE LA NATURE**

Réalisation du système solaire  
13/07 : soirée parents-enfants  
sous les feux d'artifice

### TARIFS

Les acomptes et tarifs mini et maxi sont fixés selon le quotient familial CAF.

# LA TÊTE DANS LES ÉTOILES

**DU 10 AU 13 JUILLET**

**32 ENFANTS**

**1 DIRECTEUR ET 3 ANIMATEURS**

**FOYER DU BRUDERBACH**

**28 ROUTE DE LA GLORIETTE**

**67310 WESTHOFFEN**

**LIT EN DORTOIR**

### INFORMATIONS IMPORTANTES

- RDV le lundi 10 juillet à 8h00 au Foyer du Bruderbach à Westhoffen
- Fin du séjour le **JEUDI 13/07** lors d'une **SOIRÉE FAMILLES - À PARTIR DE 17H00 - REPAS «AUBERGE ESPAGNOLE»**
- Application «OndonnedesNouvelles»
- Logement équipé avec salle de jeu, cuisine, dortoir, salle d'activité.

PÉRIODE	MINI	MAXI
La tête dans les étoiles	179 €	358 €
Acompte à verser	150 €	

# UN JOUR, UNE FÊTE

**DU 17 AU 21 JUILLET**

**32 ENFANTS  
1 DIRECTEUR ET 3 ANIMATEURS**

**FOYER DU BRUDERBACH  
28 ROUTE DE LA GLORIETTE  
67310 WESTHOFFEN**

**LIT EN DORTOIR**



**6 À 12 ANS**

Veillez présenter vos billets à la porte Bruderbach pour un **VOYAGE** autour du monde. Nous t'invitons à décoller pour une semaine colorée et amusante ! Un séjour rythmé de **TRADITIONS CULTURELLES**, sportives, avec **REPAS THÉMATIQUE** et atelier **CIRQUE**

## INFORMATIONS IMPORTANTES

- RDV le lundi 17 juillet à 8h00 au Foyer du Bruderbach à Westhoffen
- Fin du séjour le vendredi 21/07 lors d'une soirée familles avec **SPECTACLE DES ENFANTS - À PARTIR DE 17H00**
- Application «OndonnedesNouvelles»
- Logement équipé avec salle de jeu, dortoir, cuisine, salle d'activité

## ACTIVITÉS

- Nous découvrirons chaque jour une fête du bout du monde, de la Chine au Pérou en passant par l'Inde, la Thaïlande et le Japon
  - Boum des couleurs
- 5 demi-journées d'atelier cirque avec l'intervention de **GRAINE DE CIRQUE**

PÉRIODE	MINI	MAXI
Un jour, une fête	199 €	398 €
Acompte à verser	150 €	

**TARIFS**   
vacances apprenantes

Les acomptes et tarifs mini et maxi sont fixés selon le quotient familial CAF.



8 À 13 ANS

Explore la **NATURE**, enflamme ta passion pour le **SPORT** et découvre ton **ÂME D'AVENTURIER**. Une semaine au rythme des activités en pleine nature au camping du Staedly.

#### ACTIVITÉS

- Baignade surveillée au plan d'eau
- Initiation paddle sur le plan d'eau avec **H2O PASSION**
- Grand jeu sportif triathlon, Jumanji et jeu d'orientation avec boussoles
- Création de ton boomerang
- **INTERVENANTE NATURE** pour découvrir la faune et la flore
  - Tournois de volleyball, tennis de table et pétanque

# CAMP JE VEUX, JE PEUX

**DU 10 AU 14 JUILLET  
ET DU 17 AU 21 JUILLET**

**24 ENFANTS**

**1 DIRECTEUR ET 3 ANIMATEURS**

**CAMPING DU STAEDLY  
30 RUE DE L'ÉTANG  
67480 ROESCHWOOG**

**NUITS SOUS TENTE**

## INFORMATIONS IMPORTANTES

- Application «OndonnedesNouvelles»
- Nuits sous tente
- Les trajets se font en bus :

### DÉBUT DU SÉJOUR - TRAJET EN BUS :

(LUNDI 10 ET LUNDI 17 JUILLET 2023)

- 8h00 arrêt Strasbourg Escale

- 8h30 arrêt siège de l'ALEF à

Wiwersheim

- 9h00 : arrivée au camping

Vous avez également la possibilité de déposer vos enfants sur place le lundi à 9h00

### FIN DU SÉJOUR - RETOUR EN BUS :

(VENDREDI 14 ET VENDREDI 21 JUILLET 2023)

Les parents sont invités à prendre le bus pour

venir récupérer leurs enfants au camping

### Horaires pour les familles

- 15h00 arrêt Strasbourg Escale

- 15h30 arrêt siège de l'ALEF à

Wiwersheim

- 16h00 : arrivée au camping - accueil

par les animateurs et les enfants

### Horaires pour le retour

- 17h30 départ du camping

- 18h00 arrêt siège de l'ALEF à

Wiwersheim

- 18h30 : arrêt Strasbourg Escale



PÉRIODE	MINI	MAXI
Camp je veux, je peux	30 €	125 €
Acompte à verser	30 €	



## TARIFS

Les acomptes et tarifs mini et maxi sont fixés selon le quotient familial CAF.



6 À 12 ANS

Es-tu prêt à découvrir la vie d'un **ROBIN DES BOIS** ? Un séjour sensationnel au coeur de la **NATURE**. Apprendre, comprendre, faire... explore la **FORÊT** et découvre ses secrets !

### ACTIVITÉS

Création de boomerang

Grand jeu nature

**INTERVENANT GRANGE AUX PAYSAGES**

avec ateliers :

- Permis feu

- Robinson et cabane

Land'Art

Découverte de la faune

et de la flore

Atelier savon maison

# 100% DÉFIS NATURE

**DU 17 AU 21 JUILLET**

**24 ENFANTS**

**1 DIRECTEUR ET 2 ANIMATEURS**

**CHALET LES AMIS DE LA NATURE**

**3 ROUTE DU MUHLENBACH**

**57230 STURZELBRONN**

**LIT EN DORTOIR**

### INFORMATIONS IMPORTANTES

- RDV le lundi 17 juillet à 8h00 au Chalet des amis de la nature à Sturzelbronn
- Fin du séjour le vendredi 21 juillet à 17h00 au Chalet des amis de la nature à Sturzelbronn
- Application «OndonnedesNouvelles»
- Logement équipé avec salle de jeu, cuisine, dortoir, salle d'activité.



**TARIFS**

Les acomptes et tarifs mini et maxi sont fixés selon le quotient familial CAF.

PÉRIODE	MINI	MAXI
100% défis nature	199 €	398 €
Acompte à verser	150 €	

# COLO L'YMPIQUE

**DU 24 AU 28 JUILLET**

**32 ENFANTS  
1 DIRECTEUR ET 4 ANIMATEURS**

**FOYER DU BRUDERBACH  
28 ROUTE DE LA GLORIETTE  
67310 WESTHOFFEN**

**LIT EN DORTOIR ET CAMPING**



**6 À 10 ANS  
ET 11 À 14 ANS**

Les colos'lympiques sont ouvertes. La flamme de l'olympie attend ses candidats. Tu aimes le **CHALLENGE** et tu as l'**ESPRIT D'ÉQUIPE** ? Rejoins-nous ! Découvre tes talents d'athlète et ta passion du sport dans cette semaine rythmée d'**INITIATIONS SPORTIVES**, d'épreuves collectives et de grand jeu.

## INFORMATIONS IMPORTANTES

- RDV le lundi 24 juillet à 8h00 au Foyer du Bruderbach
- Fin du séjour le vendredi 28 juillet à 17h00 au Foyer du Bruderbach
- Application «OndonnedesNouvelles»
- Logement équipé avec salle de jeu, cuisine, dortoir, salle d'activité.

PÉRIODE	MINI	MAXI
Colo L'ymnique	199 €	398 €
Acompte à verser	150 €	

### ACTIVITÉS

Tir à l'arc  
Slake line

### INTERVENANT ARENA CONCEPT

VTT - Run&Bike  
Biathlon sportif  
Jeux olympiques  
Course d'orientation

## TARIFS



Les acomptes et tarifs mini et maxi sont fixés selon le quotient familial CAF.

# S'INSCRIRE ? UN JEU D'ENFANT !

## LE DOSSIER D'INSCRIPTION

L'**INSCRIPTION** de votre enfant se fait sur toute la durée du séjour.

Vous trouverez le dossier d'inscription, à **TÉLÉCHARGER**, sur notre site internet: **www.alef.asso.fr**

Les inscriptions sont lancées le **22 mai 2023**. Le dossier d'inscription est à télécharger dans la rubrique «Activités de vacances et séjours».

Le **RETOUR DU DOSSIER** se fait par voie postale à l'adresse suivante :

**ALEF - Pôle métier - Service séjours**  
**21, allée de l'économie - 67370 WIWERSHEIM**

## LA LISTE DES DOCUMENTS À FOURNIR

L'**INSCRIPTION** est considérée comme définitive dès réception du **DOSSIER COMPLET** :

- La fiche d'inscription dûment complétée et signée ;
- La fiche sanitaire de liaison dûment complétée et signée ;
- La fiche de renseignements dûment complétée et signée ;
- La photocopie des vaccins à jour de votre enfant ;
- Un certificat médical en cas d'allergie alimentaire ou d'intolérance en vue d'un plan d'accueil individualisé ;
- En cas de séparation des parents, une copie de la décision de justice fixant les modalités d'exercice de l'autorité parentale ;
- Numéro de CAF ou MSA ;
- Le justificatif du quotient familial ou l'avis d'imposition ;
- L'attestation assurance scolaire/extrascolaire ;
- Un chèque d'acompte (montant indiqué ci-contre) ;
- Le formulaire d'adhésion à l'association dûment complété, signé et accompagné d'un chèque de 20€ (si vous n'êtes pas déjà adhérent).

L'inscription sera **EFFECTIVE** si et seulement si, le dossier d'inscription de votre enfant est **COMPLET**, avec toutes les **PIÈCES DEMANDÉES** et vos **SIGNATURES**.

Une confirmation via votre adresse mail vous sera envoyée dès lors que le traitement de votre dossier est finalisé.

Le directeur du séjour prendra contact avec vous pour **COMMUNIQUER** et échanger au sujet des **DÉTAILS PRATIQUES**.

## L'ADHÉSION À NOTRE ASSOCIATION

L'**ADHÉSION** à notre association est valable sur une année civile. Le montant est fixée à 20€ par famille, et payable à l'**INSCRIPTION**.

Si vous n'êtes pas déjà adhérent, vous devez nous renvoyer le formulaire d'adhésion disponible dans le dossier d'inscription de votre enfant.

## SI LE SÉJOUR EST COMPLET

Si le séjour est complet, la famille peut demander son inscription sur un **AUTRE SÉJOUR** ou demander son inscription en **LISTE D'ATTENTE**. En cas de désistement, les familles seront contactées dans l'ordre d'inscription sur la liste d'attente.

## L'ACOMPTE

L'acompte est de 150 € pour tous les séjours quelque soit le quotient familial, excepté les séjours au Camping du Staedly pour lesquels l'acompte est de 30 €.

## TARIFS, PAIEMENT, FACTURATION ET REMBOURSEMENT

Nos tarifs se modulent en fonction de votre quotient familial. Conformément aux directives de la Caisse d'Allocations Familiales du Bas-Rhin, nous appliquons les tarifs en fonction des revenus du foyer. En l'absence de justificatif (avis d'imposition OU QF et n° allocataire CAF ou MSA), le tarif maximum vous sera appliqué. Les tarifs ne tiennent pas compte de l'adhésion (20 € par famille)

QUOTIENT FAMILIAL	0-500	501-700	701-900	901-1250	1251-1500	1501-1800	>1800
TARIFS	€	€	€	€	€	€	€
LA TÊTE DANS LES ÉTOILES	179 €	209 €	239 €	269 €	299 €	329 €	358 €
UN JOUR, UNE FÊTE 	199 €	232 €	265 €	298 €	331 €	364 €	398 €
100 % DÉFIS NATURE 	199 €	232 €	265 €	298 €	331 €	364 €	398 €
COLO L'YMPIQUE 	199 €	232 €	265 €	298 €	331 €	364 €	398 €

## LES COLOS APPRENANTES

Les colos apprenantes ont un caractère universel et inclusif : les mineurs en situation de handicap, en situation de décrochage scolaire ou relevant de l'aide sociale à l'enfance (ASE) ou domiciliés dans un quartier prioritaire de la politique de la ville (QPV) ou dans une zone de revitalisation rurale (ZRR) ou les mineurs n'appartenant à aucune de ces catégories mais pouvant justifier d'un quotient familial inférieur à 1500 € peuvent être éligible à une aide de l'état pour financer leur départ.

Vous êtes dans l'une de ces situations ? merci de nous contacter ou de nous le signaler lors de votre demande de pré-inscription !

QUOTIENT FAMILIAL	0-500	501-700	701-900	901-1250	1251-1500	1501-1800	>1800
TARIFS SÉJOUR CAMPING DE ROESCHWOOD	€	€	€	€	€	€	€
HEBDOMADAIRE (5 JOURS)	30 €	35 €	45 €	60 €	75 €	100 €	125 €
COÛT RÉEL DU SÉJOUR, SANS LES AIDES ÉTÉ LOISIRS DE LA CAF 	<b>341 € PAR ENFANT</b>						

## LE PAIEMENT

Le **SOLDE** total doit être réglé en intégralité avant le 1er jour du séjour de l'enfant. Sans **PAIEMENT**, l'association ALEF se réserve le droit d'annuler votre **INSCRIPTION** et donnera la place aux familles sur liste d'attente.

## LES MOYENS DE RÈGLEMENT

- Chèque bancaire (libellé au nom de l'ALEF)
- CESU ou E-CESU
- Chèques vacances
- Virement
- Carte bancaire via notre site [www.alef.asso.fr](http://www.alef.asso.fr)

Vous avez la possibilité de combiner plusieurs **MOYENS DE PAIEMENT** si nécessaire.

*Exemple : chèques vacances et virement*

Les **SÉJOURS** organisés par l'ALEF ouvrent droit à une aide de la CAF pour les familles bénéficiaires de VACAF (anciennement bons vacances).

Les séjours agréés ALEF se retrouvent sur le site officiel [www.vacaf.org](http://www.vacaf.org) dans la rubrique AVE.

À la fin du séjour, nous pourrons vous délivrer une **ATTESTATION DE SÉJOUR** uniquement sur demande.

## LES CONDITIONS D'ANNULATION

<b>Annulation avant les 30 jours précédant le départ</b>	Retenue de l'acompte versé
<b>Annulation dans les 7 jours précédant le départ</b>	La totalité du montant du séjour sera retenue. Il en sera de même en cas de non présentation de l'enfant le premier jour du séjour
<b>Absence justifiée par un certificat médical</b>	La retenue de l'acompte versé sera effectuée pour les frais d'organisation et de réservation du lieu du séjour
<b>Absence en cours de séjour sur avis médical</b>	La totalité du montant du séjour sera retenue
<b>Absence en cours de séjour sur décision de la famille</b>	La totalité du montant du séjour sera retenue

## BESOIN D'AIDE ?

L'**ASSOCIATION** fait le choix de construire cette offre de manière à proposer une tarification **ABORDABLE**, afin de ne pas exclure les familles les plus fragiles économiquement. Malgré tout, le coût d'un départ peut rester un frein. Des dispositifs d'**AIDES** existent pour financer le départ en séjour des enfants.

À titre indicatif, vous pouvez solliciter :

### **LA CAISSE D'ALLOCATIONS FAMILIALES** (dispositif VACAF auquel l'ALEF a adhéré)

Les CAF accordent aux familles allocataires, en fonction du quotient familial, des bons vacances. Ces bons sont utilisables en séjours de vacances. Il est nécessaire de se renseigner auprès de la CAF de votre lieu de résidence : <https://www.caf.fr/>

### **LE CONSEIL RÉGIONAL**

Cette collectivité peut intervenir en complément des autres aides sous la forme d'une allocation, pour aider les familles en très grandes difficultés. Vous pouvez vous renseigner auprès des assistantes sociales de votre commune :

<https://www.grandest.fr/>

### **LES COMMUNES**

Les communes ou leurs regroupements, par le biais des services sociaux, des CCAS (centre communal d'action sociale) ou des services «jeunesse», peuvent délivrer des aides financières. Celle-ci tient compte du quotient familial et elle est directement déduite de la participation des familles. Vous pouvez vous renseigner auprès de votre mairie.

### **LA JEUNESSE AU PLEIN AIR**

La JPA et l'Agence Nationale pour les Chèques Vacances ( ANCV) sont partenaires pour attribuer des aides au départ pour les enfants en situation de handicap. La JPA met en place également des aides au premier départ pour les enfants et adolescents. Des projets régionaux sont proposés par les comités départementaux. Vous pouvez vous renseigner auprès des comités départementaux :

<https://jpa.asso.fr/>

### **LES ASSOCIATIONS DE SOLIDARITÉ DITE CARITATIVES**

Des associations caritatives (le Secours Populaire, les Restos du Coeur, pour les plus connues) recueillent des fonds pour aider au départ d'enfants issus de milieux modestes ou défavorisés. Ces associations mettent en place leurs propres critères d'attribution. Vous pouvez vous renseigner auprès de votre mairie ou des structures locales du Secours Populaire.

**Pour toutes questions ou informations  
notre coordinateur séjours Cédric LOTTMANN  
se tient à votre disposition au 06 08 66 64 84  
ou par mail à [inscription.sejours@alef.asso.fr](mailto:inscription.sejours@alef.asso.fr)**



## Association familiale de Loisirs Éducatifs et de Formation Un art de l'enfance

ZA du Kochersberg | 21, allée de l'économie  
BP 10024 | 67730 WIWERSHEIM

☎ 03.88.30.42.09  
✉ [alef@alef.asso.fr](mailto:alef@alef.asso.fr)  
🌐 [www.alef.asso.fr](http://www.alef.asso.fr)  
f @AssociationALEF

